

胡瀨云

四季巡禮
鋼琴音樂會

秋日·蕭邦

Ching-Yun's Four Classical Seasons - Autumn



秋日 蕭邦

胡瀨云 四季巡禮
鋼琴音樂會

Ching-Yun's Four Classical Seasons - Autumn

9/12 (六) 19:30
國家演奏廳

主辦 | 云想工作坊

贊助 |  STEINWAY & SONS  國藝會 台北市文化局

宣傳協力 | bravo_{FM}91.3



蕭邦(1810-1849)

《唐·喬望尼主題與變奏》，作品2

升F大調船歌，作品60

降D大調搖籃曲，作品57

降A大調波蘭舞曲《英雄》

— 中場休息 —

第20號升C小調夜曲(遺作)

降E大調夜曲，作品55/2

B小調第三號鋼琴奏鳴曲，作品58

Frédéric Chopin
(1810-1849)

Variations in B-flat

"La ci darem la mano" from Mozart's "Don Giovanni"

Barcarolle in F-sharp Major, Op.60

Berceuse in D-flat Major, Op.57

Polonaise in A-flat Major, Op.53 "Eroica"

— Intermission —

Nocturne No.20 in C-sharp minor Op.posth

Nocturne Op.55, No.2 in E-flat

Piano Sonata No.3 in B minor Op.58 No.3





國際著名鋼琴演奏家

魯賓斯坦國際鋼琴大賽 最高獎及最具觀眾人緣獎得主

美國費城PYPA鋼琴家音樂節 藝術總監

美國費城天普大學 鋼琴教授

台北云想國際音樂節 藝術總監

深圳藝術學校 客座教授

史坦威Steinway藝術家

胡瀟云

享譽國際的旅美鋼琴家胡瀟云，以其奪目的鋼琴技巧、音樂性十足的演繹特色、直率且具傳染力的舞台魅力，風靡全世界。胡瀟云是以色列「魯賓斯坦國際鋼琴大賽」最高獎及最具觀眾人緣獎得主、美國「紐約藝術家協會國際大賽」(Concert Artists Guild International Competition) 鋼琴首獎，以及美國《古典郵報》2018 年度最具創新力演奏家獎。

胡瀟云十七歲時受邀與費城管弦樂團合作葛利格鋼琴協奏曲，全場爆滿。同年，她受邀於最具代表性的波蘭肖邦國際音樂節，並演出了全蕭邦的獨奏音樂會。以色列愛樂管弦樂團總監特別邀請胡瀟云演出貝多芬鋼琴協奏曲，並在以色列舉辦了七場鋼琴獨奏會，開啟其演奏生涯，期間以客座鋼琴家的身份與世界各地六十多個的樂團共同演出，包括美國、英國、德國、葡萄牙、韓國、波蘭、以色列、巴西、哥倫比亞、南非以及中國各大交響樂團進行巡迴演出。

2019-2020 年樂季：隨著第七屆美國費城 PYPA 青年鋼琴家音樂節的成功舉辦，胡瀟云將迎來繁忙的嶄新樂季，包含於紐約、東京、布魯塞爾的獨奏會；為荷蘭 Utrecht 的李斯特基金會演出全場李斯特鋼琴作品，以及在全美的室內樂與獨

奏演出。同時也將與由呂紹嘉指揮之 NSO 國家交響樂團合作於台北國家音樂廳演出蕭邦《第一號鋼琴協奏曲》，並於台中國家歌劇院及台南市立文化中心演出葛利格《鋼琴協奏曲》，及於以色列魯賓斯坦國際音樂節演出貝多芬《第四號鋼琴協奏曲》。

除此之外，胡瀟云也將在中國大陸及台灣多個城市，依四季時序演出四組不同曲目的主題音樂會「胡瀟云的四季巡禮」。她最新專輯【胡瀟云：拉赫瑪尼諾夫】現已由 Centaur Records 和 Naxos 全球數位發行。

2018-2019 年樂季的亮點，包含在費城、阿姆斯特丹、北京、波哥大的演出。繼與指揮 Dirk Brosse 率領的費城室內樂團合作，在美國費城世界首演出作曲家鍾耀光的鋼琴協奏曲「赤壁」後，10 月，胡瀟云受邀返台與鍾耀光指揮的國家國樂團 (NCO) 合作該作品的亞洲首演。12 月，再度受邀與長榮交響樂團合作演出莫札特《D 小調鋼琴協奏曲》。同時，她也將再次返回哥倫比亞擔任伊瓦格國際鋼琴節擔任駐節音樂家。2019 年 4 月起，她也將於中國八座城市展開「胡瀟云的絲路計劃」巡演。



「眾所期待的巨星風采，音樂性、力道及舞台魅力十足。」

—耶路撒冷郵報

(The Jerusalem Post)

「力道、色彩、技巧俱足，不可錯過！」

—美國著名樂評家

David Dubal

近年來，胡瀟云於世界的幾個重要音樂廳及音樂節演出，包括紐約林肯中心、紐約卡內基音樂廳、華盛頓肯尼迪音樂廳、阿姆斯特丹 Concertgebouw、波蘭 Duszyni 蕭邦音樂節、Aspen 國際音樂節、德國 Ruhr 國際音樂節、巴黎 Salle Cortot、倫敦南岸中心、德國慕尼黑 Herkulesaal、巴伐利亞廣播 (Bayerischer Rundfunk) 曾播出她的表演、德國 Ludwigshafen、布達佩斯的李斯特音樂學院、荷蘭阿姆斯特丹、畢爾根、烏特勒支音樂節、奧地利 Klavierfrühling、曼徹斯特拉赫瑪尼諾夫國際研討會；波士頓的數場演出由 WGBH 廣播電台現場轉播，也曾在巴黎舉辦數場音樂會；英國則包括 Stoke on Trent 音樂節，伯恩茅斯室內樂集。

個人獨奏專輯【看見蕭邦 X 胡瀟云】，2011 年初由雅砌音樂在台灣發行，榮獲 2012 年第 23 屆金曲獎最佳古典音樂專輯獎。2013 年，胡瀟云錄製第二張個人獨奏專輯，收錄了格拉納多斯、莫札特和拉威爾的作品，由美國紐約 CAG Records 發行。2017 年，與美國波士頓現代交響樂團錄製美國當代作曲家 Jeremy Gill 的協奏曲，由美國 BMOP/Sound 發行。2018 年，胡瀟云錄製第三張個人獨奏專輯，全拉赫瑪尼諾夫的作品，與美國費城 WRTI 古典電台共同發行，榮獲《Piano Magazine》雜誌五顆星超高評價。

胡瀟云在 2012 和 2013 年先後創辦了台北云想國際音樂節及在美國費城 PYPA 鋼琴家音樂節 (Philadelphia Young Pianists' Academy)，邀請了來自全球各地的鋼琴後起新秀，透過一系列密集的大師班及演出，引領他們進入職業鋼琴家的道路。被錄取參加 PYPA 音樂節的年輕鋼琴家已陸續在鋼琴大賽上獲得佳績，並考取美國及歐洲的各大名校。PYPA 音樂節獲得廣大的歡迎及成功，被美國費城報紙稱為「未來鋼琴大師的搖籃」。

胡瀟云出生於台北，14 歲赴美留學，取得茱莉亞音樂學院學士及碩士學位。鋼琴師從賀伯·史戴辛及雅布隆絲卡雅，室內樂師從提摩西·艾迪、約瑟夫·卡利赫史坦以及席摩·利普金。另外，胡瀟云在李其芳教授、弗萊雪、固德、普萊亞等鋼琴名家的大師班中亦有所表現。她在德國漢諾威音樂戲劇學院與 Karl-Heinz Kammerling 進修，並於克利夫蘭音樂學院取得最高演奏家文憑，師從謝爾蓋·巴拜楊 (Sergei Babayan)。

胡瀟云受邀任教於美國費城天普大學，並擔任深圳藝術學校客座教授以及 Steinway 史坦威國際藝術家。

個人網站：www.chingyunhu.com



CHING-YUN HU

Hailed by Philadelphia Inquirer as "first class talent" and International Piano Magazine (London) claims that "praises follow her around the world", Taiwanese-American pianist, Ching-Yun Hu, is recognized and acclaimed worldwide for her dazzling technique, deeply probing musicality, and directly communicative performance style. Her distinguished and multi-facet concert career has taken her to five continents after winning the top prizes at the Arthur Rubinstein International Piano Competition in Israel and the Concerts Artists Guild Competition.

Hu made her concerto debut at the age 13 on a tour in Japan and Taiwan. She made her Aspen Music Festival debut at age 16, playing Prokofiev Concerto No. 3. A year later, she performed Grieg Piano Concerto to a sold-out house at the Academy of Music in Philadelphia with the Philadelphia Orchestra. After her successful Lincoln Center recital debut at Alice Tully Hall in 2007, she has continued to perform at prestigious concert halls and music festivals across the globe.

Hu offers eclectic programming each season, ranging from standard repertoire to world premieres. Besides regularly performing piano concerto of Mozart, Rachmaninoff, Tchaikovsky, she gave the world premiere of "The Red Cliff" piano concerto by Yiu-Kwong Chung, with the Chamber Orchestra of Philadelphia at the Kimmel Center (2016). This performance was followed by the concerto's Asia Premiere at the National Concert Hall in Taipei with Chung himself conducting (2019). For Beethoven's 250th anniversary, she performs the complete Beethoven Piano Concerti on tour in China and Colombia in 2020-2021 season.

Considered a star pianist in Asia, Hu curates an ambitious recital project titled "Ching-Yun's Four Classical Seasons", performing four distinctive recital programs throughout 2020 that covers over 30 cities worldwide. She received a Classical Post Award for the "Most Innovative Instrumentalist" in the piano category (2018) for her innovative and entrepreneurial projects.

As an award-winning recording artist, her debut



"...a superb pianist...sensitive musician..."

~ Philadelphia Inquirer

"...literally brought down the house with standing ovation..."

~ Cincinnati Post

"...that elusive superstar quality that everybody looks for..."

Musical, energetic and full of flair."

~ Jerusalem Post

album "Ching-Yun Hu plays Chopin" (ArchiMusic) won the Best Classical Album of the Year by the prestigious Golden Melody Award. Her recordings by CAG Records and BMop Sound received critical acclaims. Her latest album, "Ching-Yun Hu: Rachmaninoff", released in 2019, received "Five stars" by the Pianist Magazine in London and was called "essential listening for Rachmaninoff admirers". The latest recording is now available worldwide digitally on Naxos and Centaur Records.

As a passionate educator and keen advocator of classical music, she founded the Yun International Music Festival in Taipei and the PYP Piano Festival in Philadelphia, which is a highly-sought summer piano festival encompassing intensive recitals, master classes and guest lecture series. She is invited to give master classes and artist residences at universities and music festivals worldwide.

Hu moved to the U.S. at the age of 14 to continue her musical studies at The Juilliard School, studying with Herbert Stessin. She went on to work with Sergei Babayan at the Cleveland Institute of Music and with Karl-Heinz Kammerling in Hannover, Germany. Besides her busy performing schedule, she is an artist in residence and piano faculty at the Temple University in Philadelphia. Ching-Yun Hu is a Steinway Artist.



STEINWAY & SONS

*There is nothing like
Steinway in the world.*
—Arthur Rubinstein



Boston
PIANO
DESIGNED BY STEINWAY & SONS®



STEINWAY & SONS

Essex PIANO
DESIGNED BY STEINWAY & SONS®

功學社 音樂中心

史坦威鋼琴中心

台北市復興南路一段322號2樓 • (02)2708-0377



胡瀟云在秋天談彈蕭邦

■您長期旅居美國費城，想先請您談談疫情期間在美國的生活，以及有哪些讓您印象深刻的事情？

胡瀟云 (以下簡稱胡):我本來就一個很宅的人(笑)！所以雖然因為疫情沒辦法出門，但因為我精神豐富(笑)，所以並沒有影響自己在藝術上的持續成長，與許多項目工作的發展。

疫情中，讓我印象最深刻的應該是，今年三月到六月期間，我一共彈了8場的線上音樂會。這也是我第一次嘗試做線上音樂會，其中最後一場是線上的募款音樂會，總共募到了80多萬台幣，並全部捐贈給台灣的教育單位，這讓我很開心，也覺得非常有意義。

另一件，就是今年8月初剛在費城落幕的2020 PYPA 鋼琴家音樂節(Philadelphia Young Pianists' Academy)。今年因應疫情，PYPA音樂節轉型為線上音樂節，可說是做了一個完全嶄新的嘗試。而且不僅轉為線上，還整合世界七個不同的時區，也就是說一天長達41小時；我們創立了線上的教室，讓全世界的觀眾及學生們，可以在一天中，隨意進出線上教室，觀看所有的課程與音樂會。

雖然分享的這兩件事都是跟演奏、教育相關，但這次疫情，其實對我最重要的一點就是，雖然我沒有辦法像之前一樣到世界各地去旅行，但我覺得有機會能夠為古典音樂做些什麼，以及能夠幫助人的事情，都讓我感到非常開心，特別是教育這一塊。

■面對返台後需進行為期2周的居家檢疫，您準備如何度過這兩周的獨處時光？

胡:隔離這件事對我來說，只是從原本宅在費城的家，換到台北繼續宅(笑)。所以，對我來說，應該不會有特別大的變化(笑)。這兩周就是待在房子裡頭，繼續練琴、工作。雖然換了一個環境，但我的工作並不會受到什麼特別的影響。我也特別期待回到台灣，因為這次返台將會待到12月初，時間長達4個月，也是我14歲出國留學以來，待在台灣最久的一次了，我很期待在這段時間中，會擦出什麼新的火花。

■今年受疫情影響，許多國內外的表演藝術活動都暫緩或取消了，在這段長時間無實體音樂會的環境中，您如何維持藝術動能？



胡：因為我的工作與工作範圍都是全球性的，所以在這段疫情期間，我一直與不同領域的人在聯繫，並嘗試去理解大家現階段的情況。從疫情開始以後，很多單位都轉成線上，我看到的是，很多人都不斷在嘗試，如何讓藝術繼續走下去，而不是在疫情期間就停擺了。尤其美國的疫情是最嚴重的，但音樂圈都沒有停下來，也讓我覺得他們都是非常可敬的。

■在您的四季巡禮音樂會中，每季都對應著一位作曲家，為什麼會特別將蕭邦「放」在秋天？

胡：很可惜今年「四季巡禮」中的《初春·拉威爾》與《仲夏·李斯特》沒有辦法回到台灣演出，但《仲夏·李斯特》也算是透過線上音樂會演出了。

為什麼會將蕭邦放到秋季？是因為只要一想到秋天，我就會想到金黃色的稻穗，這種感覺有點神秘、有點詩意，同時又有一些傷感，而這些元素，也是我感覺到的蕭邦音樂：既神秘、詩意又傷感。

■蕭邦的鋼琴作品中，哪一首讓您覺得最有秋天的氣息？

胡：蕭邦的音樂，不同於夏天的綻放，也沒有冬天的寒冷。蕭邦的音樂給我的感覺不是那種光芒四射的，也

沒有寒冬中的冷淡。他的音樂和秋天是非常有相關性的。每屆的華沙國際蕭邦鋼琴大賽，也都會在蕭邦的忌日，10月17日這天，在聖十字教堂（蕭邦的心臟保存在此）舉行盛會，所以我覺得秋季對蕭邦而言，有很深的關聯。

我覺得蕭邦晚期的鋼琴作品特別像秋天，當中富有秋天氣息的作品，例如第三號敘事曲，或是第四號敘事曲也瀰漫秋天的氛圍，而第四號敘事曲則更接近他生命的尾聲。

■您在2011年發行的首張個人獨奏專輯【看見蕭邦 X 胡澣云】就是全蕭邦作品，您似乎對蕭邦情有獨鍾？請談談蕭邦對您的意義，以及從多年來，您在蕭邦作品詮釋上的心境變化？

胡：【看見蕭邦 X 胡澣云】專輯雖然已經發行快十年，但很高興它至今仍然持續獲得世界各國古典音樂圈重要人士的肯定。當時錄蕭邦作品的心情，與現在演奏蕭邦的作品，其實有很大的不同，包含了心境上的變化。因為，在這十年當中，會有更多深層面的理解，例如說，在人生中看到了更多的色彩、更多的故事，而這些細節，都反應到了音樂裡。

在錄製這張專輯的那幾年裡，我常常在彈蕭邦的作品。



所以那段時間之後，我也不是刻意不演奏蕭邦的作品，只是花了比較時間去揣摩其他作曲家的作品，但其實蕭邦的音樂都是一直跟隨著我的成長。

■ 9月登場的「胡瀟云四季巡禮鋼琴音樂會《秋日·蕭邦》」是近年來，您少見以全場蕭邦作品的演出，請談談這次的曲目安排。

胡：這次的音樂會曲目安排，與當初錄製【看見蕭邦 X 胡瀟云】專輯是很相近的。我很喜歡在演奏曲目上做故事性的安排，例如一開始演奏的《唐·喬望尼主題與變奏》創作靈感來自莫札特的歌劇，是蕭邦很早期的作品。從這首曲子揭開序幕，為音樂會帶來明亮的氛圍；接著銜接的是兩首船歌與搖籃曲，因為曲目調性與特色的關係，船歌與搖籃曲經常被放在一起演出；搖籃曲是非常平靜、優美的，船歌則是蕭邦晚期的作品，雖然大調是一個很溫暖的調性，但樂曲裡還是瀰漫著蕭邦獨特的傷感。上半場從蕭邦早期走到晚期的作品，並在蕭邦的《英雄波蘭舞曲》中結束，也可以說展現了蕭邦在不同時期的個性。

上半場的曲目都是比較短的，大約都在 10 幾分鐘或是 10 分鐘以內的短曲。而音樂會下半場，則從兩首的夜曲開始，然後接著的重頭戲是蕭邦的《第三號鋼琴奏鳴曲》。《第三號鋼琴奏鳴曲》是我從 16 歲就開始彈的曲子，這麼多年來跟著我一起成長，這首曲子對我來說具有深刻的意義，所以這次特別將它放在音樂會的壓軸，這樣的安排是別具用心的。

■這場音樂會也是您在今年的首場實體音樂會，面對即將重新站上舞台，再次感受台下久違的觀眾熱情，請談談您的心情。

胡：自從三月疫情開始，因為長時間待在家的關係，我很少看到人（笑）。這幾個月，雖然沒有在舞台演出，但是透過線上音樂會的方式，一直保持與樂迷朋友互動，所以我相信，這次再站上舞台，我並不會覺得那麼疏離。但能見到久違的觀眾，親身感受與觀眾間微妙的交流與互動，我是非常期待的。同時，我也希望能將如此美好的音樂，帶給來聽音樂會的聽眾們。

胡瀨云

四季巡禮
鋼琴音樂會

冬夜·拉赫瑪尼諾夫

Ching-Yun's Four Classical Seasons - Winter

12.13

Sun. 19:30
國家演奏廳

■演出曲目

拉赫瑪尼諾夫 《音畫練習曲》，作品 39

拉赫瑪尼諾夫 / 柯西斯改編 《聲樂練習曲》

巴赫 / 拉赫瑪尼諾夫 《前奏曲》改編自 E 大調
第三號無伴奏小提琴組曲，作品 1006

拉赫瑪尼諾夫 《紫丁香》

拉赫瑪尼諾夫 降 B 小調第二號鋼琴奏鳴曲

兩廳院
售票 ARTS TICKET

\$500(學生票) · 1200 · 3000

主辦 | 云想工作坊

贊助 |

STEINWAY & SONS

國 | 藝 | 會

NCAF

台北市文化局

宣傳協力 | bravoFM91.3